

JAGUAR XJ-SC V12 Cabriolet

20352 1:24 ジャグワー XJ-SC V12 カブリオレ



有名なジャグワー E タイプの生産中止以来途絶えていたジャグワーのオープンモデルが、XJ-SCによって1983年に登場しました。その中でもXJ-SC V12は最高級グレードの車です。パーソナルカーXJ-SクーペをベースにBピラーをロールバー形状にして、その後方にクォーターウィンドーを残しています。ルーフの前半分は取り外し式の2分割パネルが付き、後ろは折り畳み式のキャンバストップです。また、XJ-Sでは4シーターであるのに対し、このXJ-SC V12は完全な2シーターとなっています。

〈データ〉 全長：4,765mm、全幅：1,795mm、全高：1,260mm、空車重量：1,800kg、エンジン：水冷60度V型12気筒OHC、総排気量：5,343cc、最高出力：295bhp/5,500rpm(DIN)、最大トルク：44.0kg-m/3,250rpm(DIN)、乗車定員：2名。

The Jaguar E, the open type model of which disappeared from the streets after production was ceased, returned in 1983 with the appearance of the XJ-SC, the XJ-SC V12 model being the highest grade of the series. Based on the XJ-S coupe with the B pillar shaped into a rollbar, it retains the rear quarter window of the original design. The front half of the roof is divided into two panels which may be removed, and the rear half a fold down canvas top. While the XJ-S is a four-seater, the XJ-SC V12 is a unabashed two-seater.

〈Data〉 Length:4.765mm Width:1.795mm Height:1.260mm
Empty weight:1.800kg Engine:water-cooled 60-degree V-12 cylinder OHC
Displacement:5.343cc Max. power:295bhp/5,500 rpm (DIN)
Max. torque:44.0kg-m/3,250rpm (DIN)
Number of passengers:2

Der Jaguar E, das offene Modell, das nach Einstellung der Produktion von den Straßen verschwand, kehrte 1983 mit dem Aussehen des XJ-SC zurück, wobei das Modell XJ-SC V12 die edelste Ausführung der Serie ist. Er basiert auf dem XJ-S Coupe, die B-Säule wurde als Überrollbügel geformt, und das hintere Ausstellfenster der ursprünglichen Konstruktion wurde beibehalten. Die vordere Hälfte des Dachs ist in zwei Platten aufgeteilt, die abgenommen werden können, die hintere Hälfte ist ein zusammenklappbares Stoffdach. Während der XJ-S ein Viersitzer ist, ist der XJ-SC V12 kompromißloser Zweisitzer.

〈Data〉 Länge:4.765mm Weite:1.795mm Höhe:1.260mm
Gewicht:1.800kg Motor:wassergekühlt 12-Zyl 60°-V-Form OHC
Hubraum:5.343cc Leistung:295 PS bei 5.500U/min(DIN)
Drehmoment:44.0 mkg bei 3.250U/min(DIN) Sitzplätze:2

La Jaguar type E dont le modèle à toit ouvrant avait disparu de la circulation après arrêt de la production est réapparu en 1983 sous la forme du modèle XJ-SC, la XJ-SC V12 étant le modèle le plus haut de gamme de cette série. Basé sur le coupé XJ-S avec le montant B en forme d'arc de sécurité, ses glaces de custode ont conservé leur ligne originale. La partie avant du toit est divisée en deux panneaux qui peuvent être démontés, la partie arrière étant en toile pliante. Alors que la XJ-S était une voiture à quatre places, la XJ-SC V12 a pour particularité d'être un modèle à deux places.

〈Données techniques〉 Longueur:4.765mm Largeur:1.795mm
Hauteur:1.260mm Masse à vide:1.800kg
Moteur:12 cylindres en V incliné à 60° à refroidissement par eau
Cylindrée:5.343cm³ Puissance maximum:295 ch (DIN) à 5.500 tr/mn
Couple maximum:44.0 kgm (DIN) à 3.250tr/mn Nombre de places assises:2

La Jaguar E, il cui modello decapotabile sparì dalle strade dopo la cessazione della produzione, fece ritorno nel 1983 con la serie XJ-SC, di cui il modello XJ-SC V12 è la versione più sofisticata. Basata sul coupé XJ-S con la colonna B forgiata in forma di cilindro, conserva il finestrino posteriore tipico del design originale. La metà davanti del tetto è divisa in due pannelli rimovibili, mentre la metà dietro è costituita di una copertura ripiegabile in tela. L'XJ-S è un quattro posti, mentre l'XJ-SC V12 è un due posti.

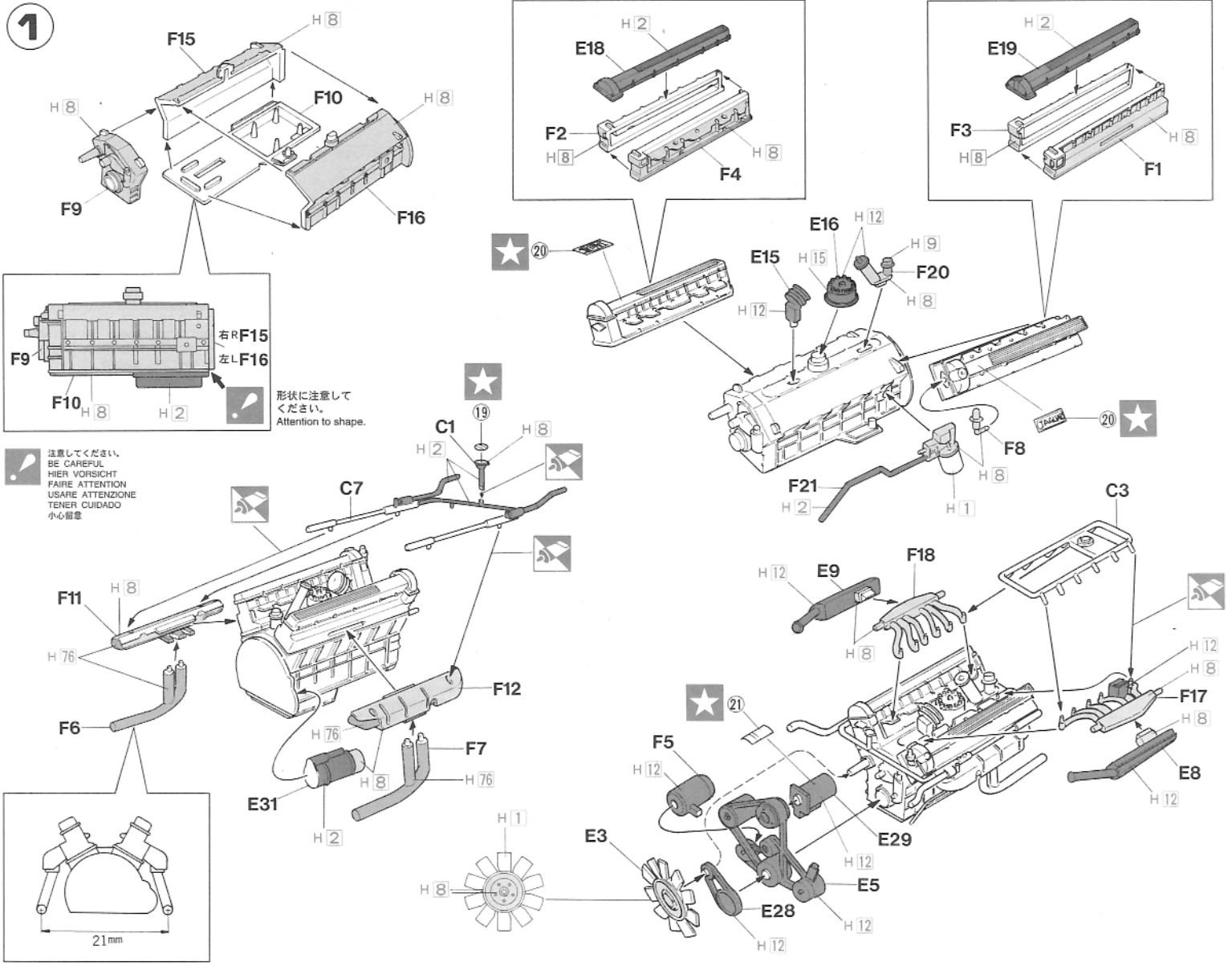
〈Caratteristiche〉 Lunghezza:4.765mm Larghezza:1.795mm
Altezza:1.260mm Peso a vuoto:1.800kg
Motore:motore a 12 cilindri a V con inclinazione di 60 gradi, raffreddato ad acqua Cilindrata:5.343cc Potenza massima:295CV/5.500 giri al minuto (DIN)
Coppia massima:44.0kgm/3.250 giri al minuto (DIN)
Numero di passeggeri:2

自從有名的積架E型停止生產以來就一直未曾問世的積架敞篷車，到了1983年終於再次推出了XJ-SC型。其中尤以XJ-SC V12為最高級車。以私家車XJ-S雙門小客車為基礎，將B柱改為圓棒狀，並保留了後方的三角窗，車頂的前半附帶有可拆式的二等分護板，後方則為折疊式的帆布頂。同時XJ-S為4座位，而XJ-SC V12完全改為雙座位。

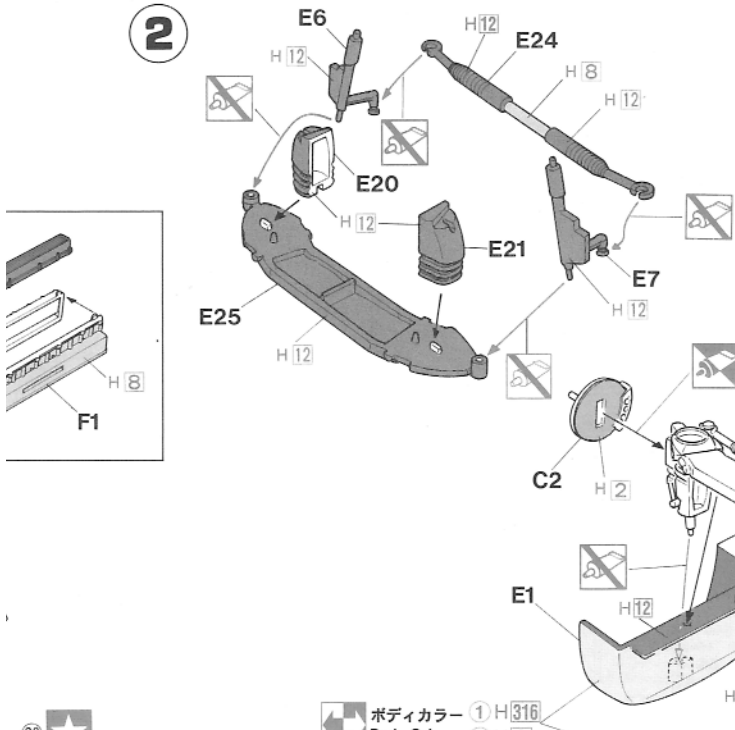
〈諸元〉 全長：4,765mm 全幅：1,795mm 全高：1,260mm
空車重量：1,800公斤 引擎：水冷60度V12氣筒
引擎容積：5,343cc
最大馬力：295匹/5,500rpm(DIN)
最大扭力：44.0公斤-m/3,250rpm(DIN) 乘員：2名

<p>プラスチック用接着剤(ゼン入りタイプ) Glue for plastic (Bottled type) Plastikkleber (in Flasche) Colle a plastico (Type en bouteille) Colla per plastico (Tipo imbottigliato) 塑料用黏合膠(裝封型)</p>	<p>穴をあけてください。 OPEN HOLE OFFNER FAIRE UN TROU FORO APERTO 鑽孔</p>	<p>メッキ部品を接着する時は、必ず接着面のメッキをはかしてください。 PLEASE INSURE TO REMOVE PLATING PRIOR TO ADHERING PLATED PARTS ENTFERNEN SIE BITTE DEN ÜBERZUG, BEVOR DIE GALVANISIERTE TEILE ANGEBRACHT WERDEN NE PAS OUBLIER D'ENLEVER LE REVÊTEMENT AVANT DE FAIRE ADHÉRER LES PIÈCES REVÊTUES PER FAVORE, ASSICURARE DI RIMUOVERE LA PLACCATURA PRIMA DI ADERIR I PEZZI PLACCATI 粘接着金零件時，必須，請刮下粘接着面的鍍金</p>
<p>接着しないでください DO NOT CEMENT NICHT KLEBEN NE PAS COLLER NON INCOLLARE 不用黏合</p>	<p>どちらかを選んでください OPTIONAL NACH BELIEBEN FACULTATIF FACOLTATIVO 可以選擇採用</p>	<p>2組つくってください 2 SETS NEEDED WIRD DOPPELT BENÖTIGT DEUX SETS NECESSAIRES NECESSARIE 2 SERIE 同樣的製作二組</p>
		<p>デカールをはってください APPLY DECAL HIER ABZIEHBILD APPLIQUER DECALCOMANIE APPLICARE DECALCOMANIE 貼上木印紙</p>

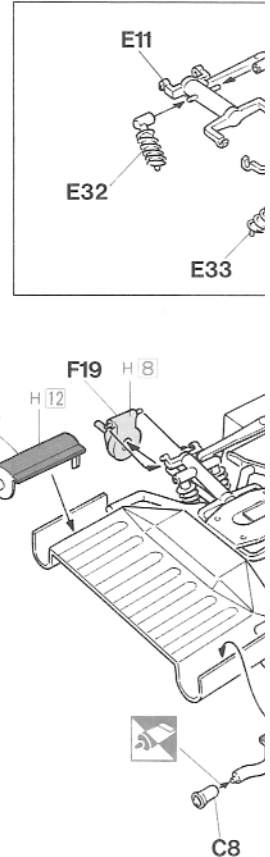
1



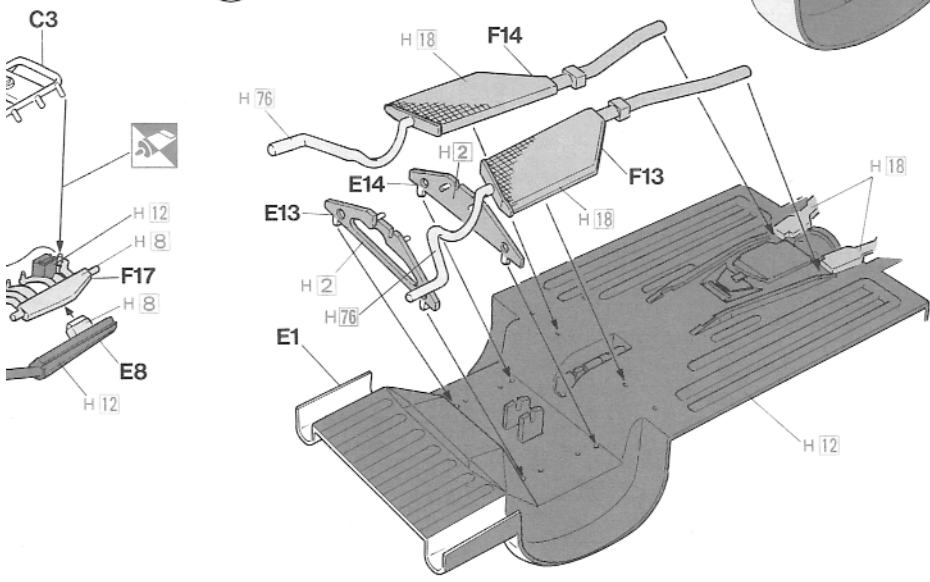
2



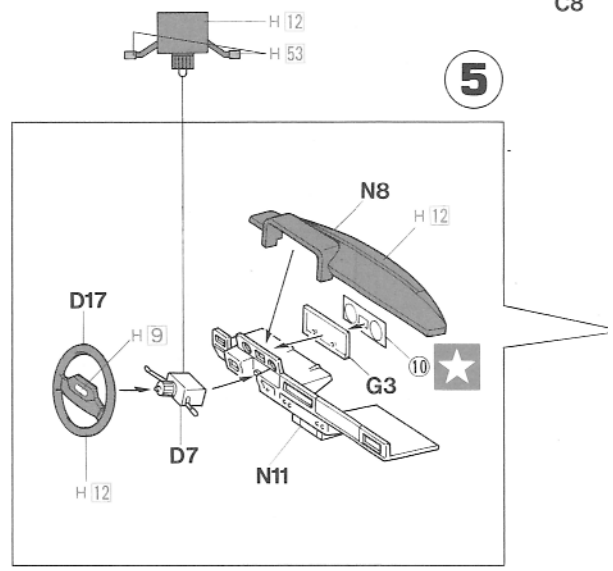
4



3



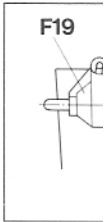
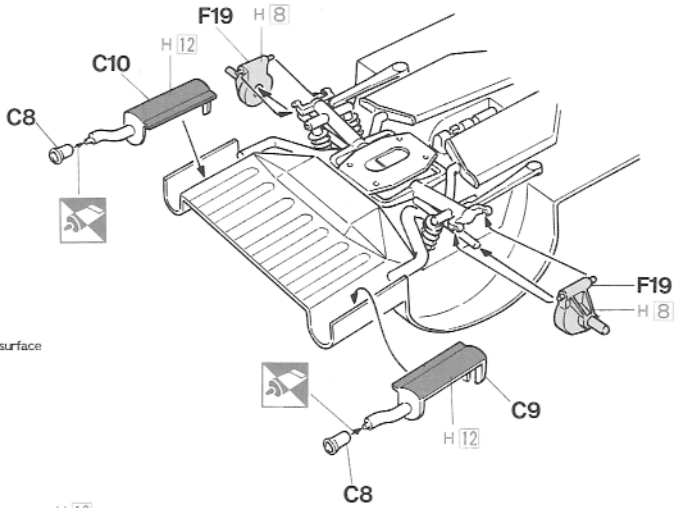
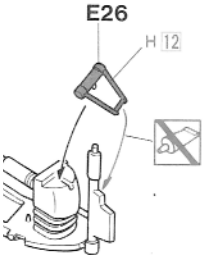
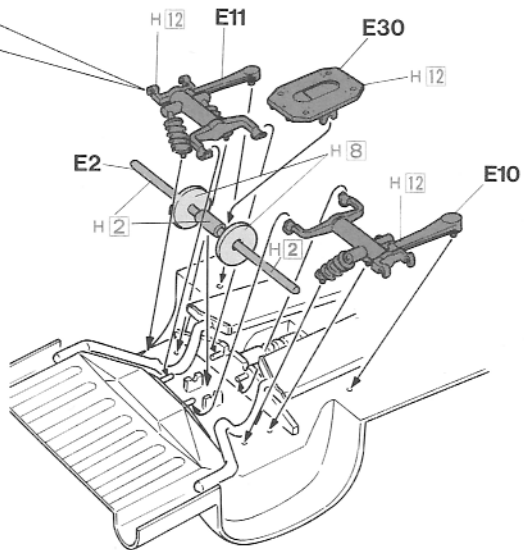
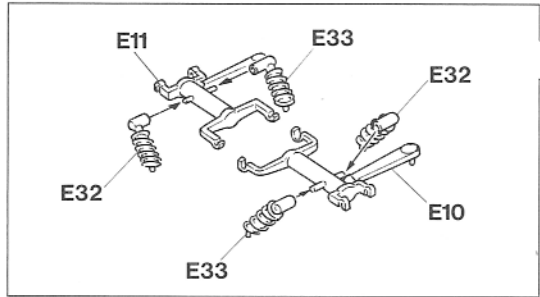
5



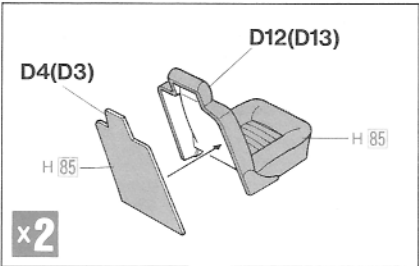
20 ★

10 ★

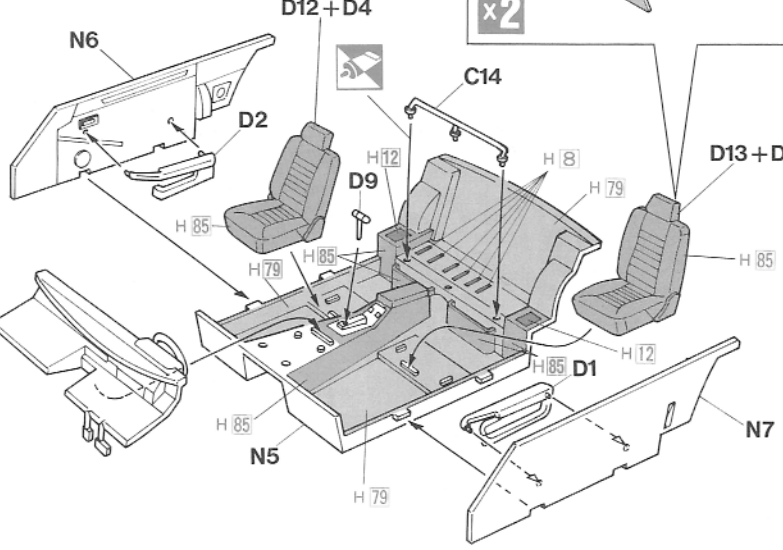
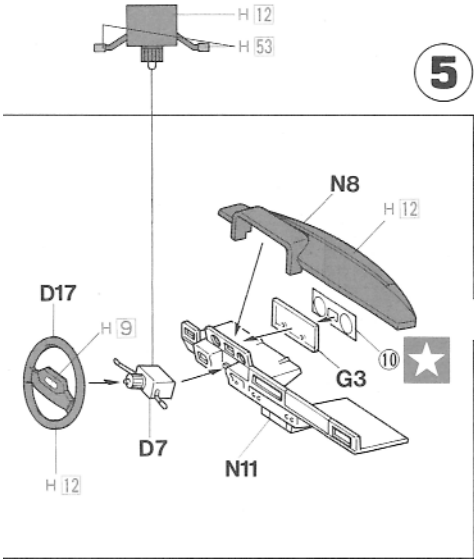
4



シャシー下面
Chassis lower surface



5



8

① ボンネットは脱着式です。

